

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
31 October 2017
Russian
Original: English

**Генеральная Ассамблея
Семьдесят вторая сессия
Пункт 44 повестки дня
Кипрский вопрос**

**Совет Безопасности
Семьдесят второй год**

**Письмо Постоянного представителя Кипра
при Организации Объединенных Наций от 31 октября
2017 года на имя Генерального секретаря**

По поручению правительства моей страны настоящим препровождаю два документа, содержащих подробную информацию о нарушениях международных правил воздушного движения и вторжениях в национальное воздушное пространство Республики Кипр, совершенных Турцией (см. приложение I), а также о незаконном использовании закрытых портов турецкими военными кораблями (см. приложение II) в сентябре 2017 года. Следует также отметить, что самолеты турецких коммерческих авиакомпаний систематически используют незаконный аэропорт Тимбу.

Кроме того, я хотел бы сообщить Вам, что оккупационный режим незаконно издал три извещения для летных экипажей в связи с учениями, проводившимися турецкими военно-воздушными силами в сентябре 2017 года.

Действия Турции явно рассчитаны на то, чтобы подорвать суверенитет Республики Кипр, привести к еще большему фактическому разбедению и повысить статус сепаратистского образования путем заявления претензий на воздушное пространство над оккупированной территорией Республики. Кроме того, Турция посредством радиообмена продолжает систематически создавать помехи для гражданской и военной авиации в районе полетной информации (РПИ) Никосии. При этом с прежней регулярностью продолжают вторжения в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр. Политика Турции, характеризующаяся постоянным нарушением норм международного права и международных правил и положений, создает угрозу для безопасности международной гражданской авиации, негативно сказывается на стабильности обстановки в регионе и создает трудности для пролета воздушных судов над Кипром.

Следует также подчеркнуть, что продолжающиеся незаконные действия Турции создают напряженность в период, имеющий решающее значение для успешного завершения процесса переговоров по всеобъемлющему мирному урегулированию кипрской проблемы.



От имени правительства моей страны я заявляю решительный протест в связи с продолжающимися нарушениями Турцией международных правил воздушного движения и ее вторжениями в национальное воздушное пространство и территориальные воды Республики Кипр и призываю к их немедленно-му прекращению. В этой связи Республика Кипр вновь обращается с призывом соблюдать принцип суверенитета и невмешательства, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 44 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Корнелиос **Корнелиу**

**Приложение I к письму Постоянного представителя Кипра
при Организации Объединенных Наций от 31 октября
2017 года на имя Генерального секретаря**

Нарушения воздушного пространства

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Характер нарушения</i>
5 сентября	12 ч. 49 м. — 16 ч. 02 м.	Турецкий военный самолет CN-235 вошел в район полетной информации (РПИ) Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с районным диспетчерским пунктом (РДП) Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения
6 сентября	10 ч. 36 м. — 11 ч. 02 м.	Турецкий военный самолет В-200 вошел в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
	13 ч. 52 м. — 14 ч. 07 м.	Турецкий военный самолет В-200 вошел в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
	19 ч. 37 м. — 20 ч. 16 м.	Турецкий военный самолет PC-12 вошел в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
	22 ч. 20 м. — 22 ч. 45 м.	Турецкий военный самолет PC-12 вошел в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
7 сентября	09 ч. 52 м. — 12 ч. 33 м.	Турецкий военный самолет CN-235 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения
12 сентября	10 ч. 30 м. — 11 ч. 12 м.	Три турецких военных самолета F-16 вошли в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушили международные правила воздушного движения
	14 ч. 56 м. — 15 ч. 28 м.	Три турецких военных самолета F-16 вошли в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушили международные правила воздушного движения

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Характер нарушения</i>
13 сентября	10 ч. 05 м. — 12 ч. 18 м.	Турецкий военный вертолет вошел в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
	10 ч. 37 м. — 11 ч. 10 м.	Три турецких военных самолета F-16 вошли в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушили международные правила воздушного движения
	15 ч. 03 м. — 15 ч. 38 м.	Три турецких военных самолета F-16 вошли в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушили международные правила воздушного движения
14 сентября	09 ч. 35 м. — 15 ч. 10 м.	Турецкий военный вертолет «Кугар» вошел в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
	10 ч. 40 м. — 15 ч. 10 м.	Турецкий военный вертолет «Кугар» вошел в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
	10 ч. 45 м. — 11 ч. 18 м.	Два турецких военных самолета F-16 вошли в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушили международные правила воздушного движения
	15 ч. 16 м. — 15 ч. 58 м.	Три турецких военных самолета F-16 вошли в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушили международные правила воздушного движения
15 сентября	09 ч. 45 м. — 12 ч. 36 м.	Турецкий военный самолет CN-235 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения
	10 ч. 37 м. — 11 ч. 17 м.	Два турецких военных самолета F-16 вошли в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушили международные правила воздушного движения
	14 ч. 55 м. — 17 ч. 10 м.	Турецкий военный самолет CN-235 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Характер нарушения</i>
19 сентября	10 ч. 38 м. — 13 ч. 19 м.	Турецкий военный самолет CN-235 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения
	11 ч. 16 м. — 12 ч. 14 м.	Два турецких военных самолета F-4 и четыре турецких военных самолета F-16 вошли в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
	11 ч. 44 м. — 12 ч. 07 м.	Два турецких военных самолета F-16 вошли в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушили международные правила воздушного движения
20 сентября	11 ч. 51 м. — 12 ч. 14 м.	Турецкий военный самолет CN-235 вошел в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
	17 ч. 23 м. — 17 ч. 42 м.	Турецкий военный самолет CN-235 вошел в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
21 сентября	11 ч. 43 м. — 15 ч. 00 м.	Турецкий военный вертолет «Кугар» вошел в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
	14 ч. 18 м. — 15 ч. 24 м.	Турецкий военный вертолет «Кугар» вошел в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
	15 ч. 54 м. — 16 ч. 09 м.	Два турецких военных самолета F-16 вошли в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушили международные правила воздушного движения

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Характер нарушения</i>
22 сентября	10 ч. 07 м. — 11 ч. 11 м.	Турецкий военный вертолет «Кугар» вошел в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
	10 ч. 33 м. — 12 ч. 22 м.	Турецкий военный самолет CN-235 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения
	10 ч. 47 м. — 11 ч. 27 м.	Три турецких военных самолета F-16 вошли в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушили международные правила воздушного движения
24 сентября	15 ч. 45 м. — 17 ч. 27 м.	Турецкий военный самолет S-70 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения
25 сентября	15 ч. 29 м. — 16 ч. 03 м.	Два турецких военных самолета F-16 вошли в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушили международные правила воздушного движения
26 сентября	09ч. 30 м. — 11 ч. 37 м.	Турецкий военный самолет CN-235 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения
	10 ч. 05 м. — 11 ч. 53 м.	Турецкий военный вертолет «Кугар» вошел в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
	13 ч. 46 м. — 15 ч. 45 м.	Турецкий военный самолет CN-235 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения
	14 ч. 08 м. — 14 ч. 55 м.	Два турецких военных самолета F-4 и четыре турецких военных самолета F-16 вошли в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
	14 ч. 26 м. — 15 ч. 47 м.	Два турецких военных самолета F-16 вошли в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушили международные правила воздушного движения

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Характер нарушения</i>
27 сентября	09 ч. 37 м. — 11 ч. 37 м.	Два турецких военных вертолета «Кугар» вошли в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
28 сентября	09 ч. 36 м. — 11 ч. 10 м.	Два турецких военных вертолета «Кугар» вошли в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр
29 сентября	06 ч. 29 м. — 08 ч. 00 м.	Турецкий военный самолет S-70 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения
	06 ч. 59 м. — 08 ч. 26 м.	Турецкий военный самолет S-70 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения
	16 ч. 05 м. — 16 ч. 21 м.	Турецкий военный самолет S-70 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения
	16 ч. 46 м. — 17 ч. 06 м.	Турецкий военный самолет S-70 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения
	17 ч. 48 м. — 18 ч. 00 м.	Турецкий военный самолет S-70 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения
	18 ч. 00 м. — 18 ч. 30 м.	Турецкий военный самолет S-70 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения
	18 ч. 55 м. — 19 ч. 13 м.	Турецкий военный самолет S-70 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения
	20 ч. 14 м. — 20 ч. 41 м.	Турецкий военный самолет S-70 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Характер нарушения</i>
30 сентября	12 ч. 35 м. — 16 ч. 14 м.	Турецкий военный самолет CN-235 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения
	15 ч. 22 м. — 18 ч. 05 м.	Турецкий военный самолет CN-235 вошел в РПИ Никосии, не получив дипломатического разрешения и не связавшись с РДП Никосии, и тем самым нарушил международные правила воздушного движения

**Приложение II к письму Постоянного представителя
Кипра при Организации Объединенных Наций от 31 октября
2017 года на имя Генерального секретаря**

Нарушения на море

<i>Дата</i>	<i>Характер нарушения</i>
1–9 сентября	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-330 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста
10–11 сентября	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-336 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста
13–15 сентября	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-1213 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Киринаия
14–20 сентября	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-336 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста
19–20 сентября	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер А-1600 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста
20–22 сентября	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-336 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста
22–25 сентября	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-336 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста
25–27 сентября	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-330 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста